



Керівництво з подання скарг

Кодекс прав людини (далі — «Кодекс») — це закон провінції, за яким будь-яка особа, яка вважає, що вона зазнала дискримінації, має право подати скаргу до Комісії з прав людини в провінції Манітоба (далі — «Комісія»). У цьому законі йдеться про те, що роботодавці, постачальники послуг та орендодавці не повинні допускати дискримінації без достатніх на те підстав.

Чи ситуація, що сталася зі мною, підпадає під поняття дискримінації?

Дискримінація — це **інше ставлення до людини**, на шкоду її інтересам за окремими ознаками, що підлягають захисту відповідно до *Кодексу*, без достатніх підстав для такого ставлення. Окремі ознаки, що підлягають захисту відповідно до *Кодексу* — це такі аспекти особистої ідентичності, як походження або раса; національність; релігія або віросповідання; етнічне походження; вік; стать (зокрема вагітність); гендерна ідентичність; сексуальна орієнтація; шлюбний або сімейний стан; джерело доходу; політичні переконання; фізичні або психічні вади; несприятливе соціальне становище; судимість.

Дискримінацією також є **нездатність у достатній мірі врахувати** особливі потреби людини за однією з ознак, наведених у *Кодексі*.

Комісія може приймати скарги на підставі приналежності до будь-якої іншої групи, що історично вважається несприятливою, після подальшого обговорення зі співробітником з прийому скарг.

Чи ситуація, що сталася зі мною, підпадає під поняття утиску?

Утиск — це одна з форм дискримінації. Утиск є моделлю принизливої поведінки, що пов'язана з однією з ознак, наведених у *Кодексі*, і включає в себе сексуальні домагання.

Чи ситуація, що сталася зі мною, підпадає під поняття помсти?

Помста — це дії, що їх вживають у відповідь за подання скарги, участь у процесі розгляду скарги або за відмову порушити вимоги *Кодексу*.

Чи будь-хто може подати скаргу? Чи є обмеження за часом?

Будь-яка особа може подати скаргу про порушення *Кодексу* іншою людиною. Скарги мають подаватися протягом 1 (одного) року з моменту ймовірного акту дискримінації. У деяких випадках термін може бути продовжено.

Як подати скаргу?

Якщо ви вважаєте, що зазнали дискримінації, будь ласка, зверніться до Комісії, і співробітник з прийому скарг запропонує вам допомогу. Наші послуги та публікації доступні французькою та англійською мовами. Люди з обмеженими можливостями також мають доступ до користування ними. Ми також можемо організувати послуги перекладача за запитом. Плата за подання скарги про порушення прав людини або за звернення за консультацією з питань, що стосуються прав людини, не стягується.

Співробітники Комісії є неупередженими і не виступають на боці жодної зі сторін.

Яку інформацію потрібно надати?

Якщо ваша проблема підпадає під дію *Кодексу*, співробітник з прийому скарг попросить вас заповнити анкету. За допомогою цієї анкети ми зможемо оформити вашу скаргу. Ми використаємо інформацію з анкети для ідентифікації організації або особи (далі — «відповідача»), проти якої ви (як «особа, що надіслала скаргу») подаєте скаргу. Співробітники також збиратимуть інформацію про ваші твердження про дискримінацію, наприклад, про те, що сталося і що, на вашу думку, є причиною дискримінаційного поводження. Вас можуть запитати про можливих свідків та про іншу інформацію стосовно скарги, наприклад, медичну документацію, документи про оренду житла чи трудові книжки, такі як корінці квитанцій або записи про працевлаштування. Залежно від типу скарги, вас також можуть попросити підписати медичні або інші форми згоди, щоб ми могли отримати інформацію, необхідну для розслідування вашої скарги.

Співробітники відділу з прийому скарг можуть попросити у вас інші документи, які будуть корисними для розслідування скарги. Ця інформація зберігатиметься у вашій справі. При розгляді вашої скарги особа, що займається вашою справою, запитає у вас документи або будь-які інші докази, що можуть знадобитися для розслідування. Якщо у вас є документи або інші матеріали, що, на вашу думку, мають відношення до вашої скарги, вам слід зберігати їх у безпечному місці, щоб їх можна було надати особі, що займатиметься вашою справою.

Проти кого можна подати скаргу?

Наші співробітники з прийому скарг допоможуть вам вирішити, проти кого подавати скаргу, коли переглянуть документи (наприклад, форму T4 або трудову книжку) та дізнаються юридичну назву організації. Через те, що *Кодекс* поширюється на дії роботодавців, постачальників послуг та орендодавців, швидше за все, скарга буде спрямована проти компанії або організації. У деяких випадках скаргу можна подати проти конкретної людини (наприклад, коли ви зазнали утиску з боку власника бізнесу або якщо орендодавцем є фізична особа).

Чи може Комісія надати мені пораду?

Наші співробітники з прийому скарг не можуть давати юридичні консультації. Вони можуть надати інформацію про *Кодекс*, його принципи та сферу застосування, а також можуть вносити пропозиції на основі своєї практики. Ви маєте право на

Це керівництво доступне в інших форматах.
Ce guide est disponible en français.

адвоката, але в його послугах немає потреби. Співробітники Комісії є неупередженими і не виступають на боці жодної зі сторін.

Як Комісія опрацює мою скаргу?

Наші співробітники з прийому скарг ознайомляться з наданою вами інформацією в анкеті й оформлять скаргу за нашою стандартною формою. У скарзі мають бути чітко викладені підстави для скарги, і зазвичай вона не має перевищувати 1 або 2 сторінки.

Скаргу мають зареєструвати до того, як її передадуть відповідачу для відповіді. Після цього Комісія визначить, чи може вона перейти до розслідування. У деяких випадках скарги відхиляються без проведення розслідування. Це трапляється, якщо скарги розглянули за іншою правовою процедурою або якщо дії, на які подано скаргу, не підпадають під дію *Кодексу*. Для отримання додаткової інформації про цей процес ознайомтеся з нашим *керівництвом з попереднього оцінювання та закриття справ без проведення розслідування*.

У випадках, коли Комісія розслідує скаргу, результати розслідування розглядає виконавчий керівник Комісії. Якщо виконавчий керівник вирішить, що доказів дискримінації достатньо, він звернеться до судді з проханням прийняти остаточне рішення на відкритому слуханні скарги. Якщо за рішенням виконавчого керівника твердження в скарзі не підпадають під дію *Кодексу*, розглядалися відповідно до іншого закону або не підкріплені достатніми доказами дискримінації, скаргу буде відхилено. Для отримання додаткової інформації про процес розслідування ознайомтеся з нашим *керівництвом із розслідувань*. Для отримання інформації про відкриті слухання ознайомтеся з нашим *керівництвом із винесення рішень*.

Комісія також пропонуватиме посередницькі послуги на різних етапах процесу. Для отримання додаткової інформації про процес посередництва ознайомтеся з нашим *керівництвом із посередницьких послуг*.

Чи можна отримати допомогу без подання офіційної скарги?

Залежно від характеру вашого питання, співробітники Комісії можуть допомогти вирішити проблему під час попереднього розгляду скарги. За вашою згодою співробітник Комісії зателефонує особі або організації, з боку якої, на вашу думку, ви зазнали дискримінації, і розгляне можливість врегулювання питання на неофіційній основі, без подання письмової скарги. Попередній розгляд скарги є добровільним і вимагає як вашої участі, так і участі потенційного відповідача. Обговорення щодо вирішення питання до подання скарги є конфіденційними і не розголошуються, якщо справа переходить на етап офіційної скарги.

Велика кількість справ задовільнено вирішується або пояснюються під час цього процесу, оскільки питання можливо врегулювати швидко та на неофіційному рівні. Щоб уникнути непорозумінь, будь-яка домовленість, досягнута з потенційним відповідачем, викладається в листі, адресованому вам обом. Зазвичай ваша зареєстрована скарга залишається відкритою допоки не будуть виконані умови. Це керівництво доступне в інших форматах.

Ce guide est disponible en français.

домовленості. Якщо потенційний відповідач не виконає умови домовленості, ви можете зв'язатися з нами, і ми ще раз розглянемо це питання.

Я вже звернувся з приводу своїх занепокоєнь до профспілки або через інший юридичний процес. Чи можна також подати скаргу про порушення прав людини?

Якщо ви вже вирішували свої питання з профспілкою або через іншу юридичну організацію (наприклад, апеляційну раду з соціальних питань, раду з питань компенсації працівникам або через суд), Комісія може бути зобов'язана відхилити вашу скаргу без її розслідування. Це гарантує, що одне й те саме питання не розглядатиметься у кількох правових організаціях і що Комісія поважає авторитет інших органів, які приймають правові рішення. Для отримання додаткової інформації ознайомтеся з нашим *керівництвом із попереднього оцінювання та закриття справ без проведення розслідування*.

Якщо ви звернулися зі своїм питанням до іншої організації, будь ласка, повідомте про це співробітника з прийому скарг. За можливості вас направлять до інших служб підтримки або відомств.

Це керівництво доступне в інших форматах.
Ce guide est disponible en français.